

Atividades educativas

Recorte as cartas, embaralhe-as e encontre as associações entre as imagens do filme e os Haikus.
Observe que algumas traduções não respeitam o número de sílabas (5+7+5) dos Haikus japoneses originais.



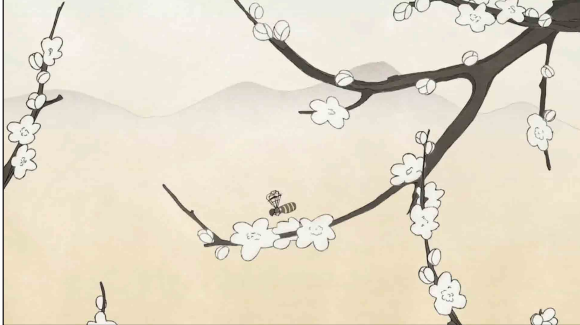
Stills do filme	Haikus
	cereja selvagem No final de um galho Uma aldeia <i>Oono Rinka</i>
	Ganso, ganso selvagem Com que idade você fez isso? Sua primeira viagem? <i>Kobayashi Issa</i>
	Uma íris Perto da minha cabana Me deixou bêbado. <i>Kobayashi Issa</i>
	Ainda e sereno o sapo fixo as montanhas. <i>Kobayashi Issa</i>
	Uma pipa soberba voou para longe Da cabana do mendigo. <i>Kobayashi Issa</i>

Atividade proposta por Christophe Defaye baseada no curta-metragem "Issa".
Diretor: Liga Skirmene. Issa © Lunohod

Atividades educativas

Recorte as cartas, embaralhe-as e encontre as associações entre as imagens do filme e os Haikus.
Observe que algumas traduções não respeitam o número de sílabas (5+7+5) dos Haikus japoneses originais.



Stills do filme	Haikus
	Durante seus amores O gato de outro lugar Ele se tornou. <i>Kobayashi Issa</i>
	É uma aranha quem chora o vento do outono <i>Matsuo Bashō</i>
	Quantas, quantas coisas eles lembram, aquelas flores de cerejeira! <i>Matsuo Bashō</i>
	A borboleta bate as asas Como se ele estivesse desesperado Deste mundo. <i>Kobayashi Issa</i>
	A primavera chegou! na montanha sem nome névoa da manhã <i>Matsuo Bashō</i>

Atividade proposta por Christophe Defaye baseada no curta-metragem "Issa".
Diretor: Liga Skirmane. Issa © Lunohod

Atividades educativas

Invente Haikus com base em imagens do filme.

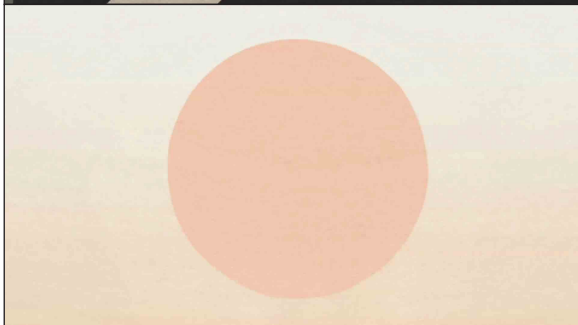
Se possível, respeite o número de sílabas (5+7+5).



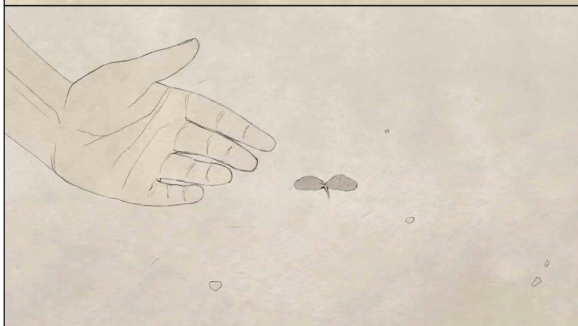
Stills do filme

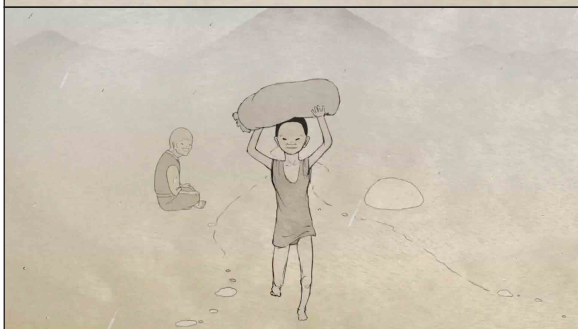
Haikus estudantis











Atividade proposta por Christophe Defaye baseada no curta-metragem "Issa".
Diretor: Liga Skirmane. Issa © Lunohod

Atividades educativas

Invente Haikus com base em imagens do filme.

Se possível, respeite o número de sílabas (5+7+5).

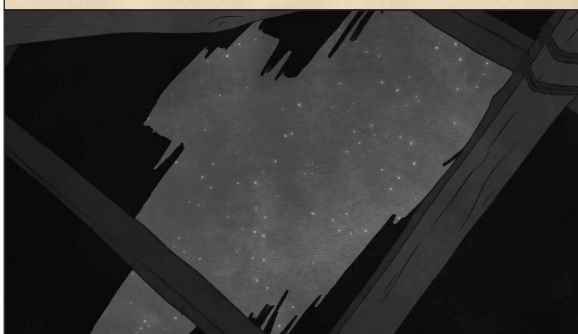


Stills do filme

Haikus estudantis











Atividade proposta por Christophe Defaye baseada no curta-metragem "Issa".
Diretor: Liga Skirmane. Issa © Lunohod